

Transports scolaires :
des engagements fermes
et pérennes demandés
au Conseil général

ESAT Paul-Besson :
la Ville sollicite
l'intervention
d'un médiateur

**Le ministre de l'Intérieur
et des Cultes saisi**
dans le cadre du permis de
construire déposé par l'association
des Témoins de Jéhovah

Etampesinfo

LE JOURNAL DES ETAMPOIS

Vous épauler dans vos démarches

**Devenez
Aide
soignante**

la Ville
d'ETAMPES vous aide
dans votre
FORMATION

RENSEIGNEMENTS
Centre Communal
d'Action Sociale
01 69 92 68 00

ETAMPES

Besoin de financer votre
**Recherche
d'emploi ?**

Profitez des avantages du
**FONDS
DE SOUTIEN**
de la Ville d'ETAMPES

RENSEIGNEMENTS
Centre Communal
d'Action Sociale
01 69 92 68 00

Besoin de financer votre
FORMATION ?

Profitez des
avantages
du
**FONDS de
SOUTIEN**
de la Ville d'ETAMPES

RENSEIGNEMENTS
Centre Communal
d'Action Sociale
01 69 92 68 00

À LIRE PAGE 2

Des services municipaux et intercommunaux bien utiles

Que ce soit en matière d'accès au droit, d'emploi, de formation, de logement, ou même de tri sélectif des déchets, il existe une multitude de services qui sont proposés aux Etampois pour les aider dans leurs démarches quotidiennes. Au fil des ans, ceux-ci se renforcent. Et de nouveaux apparaissent. Tour d'horizon de plusieurs d'entre eux avec un point particulier sur le fonds de soutien. Ce dispositif innovant mis en place en 2009 et qui s'avère d'une grande utilité pour les personnes qui souhaitent en bénéficier mais également au regard de la diversité des métiers qu'il permet d'atteindre. Des services + mis en place par la Ville et qui sont à votre... service !

VIE LOCALE / PAGE 5

Propreté
de la ville,
c'est l'affaire
de tous

Le Salon
du mariage,
c'est ce week-end
à la salle des fêtes

LA MÉTÉO DE VOTRE WEEK-END



Samedi 5 fév. :
S^{te} Agathe



Dimanche 6 fév. :
S^t Gaston

Les prochains concours d'aides-soignants

> **A Etampes** : IFAS Barthélémy-Durand.
BP 69, 91152 Etampes cedex. Tél. : 01 69 92 52 71.
Retour des dossiers au plus tard le 23 février 2011.
Date du concours : le 24 mars 2011.
Frais d'inscription : 70 €.
Frais de scolarité : 4 060 €.
Rentrée en septembre 2011.

> **En Ile-de-France** : retrouvez la liste des dates de concours ouverts en Ile-de-France sur notre site www.etampes.fr

Fonds de soutien : c'est fait pour vous !

Partenaire du quotidien, la Ville intervient dans toutes les étapes de la vie. De la Petite enfance aux Aînés. Dans les bons moments comme dans les périodes plus difficiles. C'est avec ce souci de proposer des services répondant au plus près des besoins que la Ville a mis en place son fonds de soutien. Un dispositif qui se présente sous 2 formes : soit des aides directes, soit un prêt à taux zéro. Que ce soit pour accéder à un emploi ou à une formation, le fonds peut être sollicité par chaque Etampois qui s'inscrit dans une démarche vers l'emploi. Plus de 50 personnes en ont déjà bénéficié. Témoignages.

AVEC L'AIDE DE LA VILLE, ILS SONT DEVENUS...

Chauffeur poids-lourds



David : « J'étais en recherche d'emploi. J'avais l'intention de passer mon permis C poids lourds. Mais la formation coûtait 4 800 € et je ne pouvais pas la financer tout seul. J'ai appris que la mairie pouvait fournir des aides pour les personnes dans mon cas. Le dossier n'a pas été compliqué à monter et j'ai pu faire ma formation de mars à juin 2010. Depuis j'ai trouvé un CDD de deux mois qui a été renouvelé. C'est vraiment un service très efficace ».

je travaille toujours à Orly. Cela m'a vraiment permis d'améliorer mes conditions de vie ».

Technicien d'intervention sociale et familiale



Samira, 44 ans, mère de famille : « J'avais trouvé une formation mais entre le financement de la formation et la vie de famille le budget était très serré. Le fonds de soutien m'a permis de financer mon pass navigo d'un coût de 595 € pendant une année. Sans cette aide, cela aurait été très compliqué pour moi de joindre les deux bouts. J'ai aussi trouvé un point d'écoute très important dans le cadre de la construction de mon projet professionnel. C'est tout à fait positif. Je vais passer mon diplôme en mai prochain maintenant et pouvoir commencer une nouvelle vie ».

donc dû m'occuper de lui. Ensuite à 26 ans j'ai eu envie de reprendre une formation, mais comme mes droits au chômage étaient épuisés je n'avais pas de financement pour ma formation qui coûtait 5 100 €. Les services du CCAS m'ont aidé à monter mon dossier. Cela a été très facile et ils m'ont vraiment soutenue et encouragée dans ma démarche. En une semaine, j'ai eu une réponse positive. J'ai pu suivre ma formation et je suis sortie major de ma promotion. Je rembourse aujourd'hui suivant un échéancier dont les mensualités correspondent à mes moyens ».

Ambulancier

Stéphane : « Avec Pôle Emploi, j'avais choisi ma reconversion mais j'avais besoin de financement pour ma formation d'ambulancier qui coûte 3 000 €. Avec le CCAS, j'ai eu une réponse en deux semaines après avoir monté mon dossier. Aujourd'hui j'ai terminé ma formation et j'ai acquis tous les modules pour mon diplôme d'Etat. J'ai d'ores et déjà des entretiens d'embauche et je devrais rapidement pouvoir commencer à travailler. Je trouve que c'est vraiment un service très appréciable ».

Agent de sûreté aéroportuaire



Stéphanie, 34 ans : « J'avais trouvé mon centre de formation mais j'avais besoin d'un financement de plus de 2 000 €. Pôle emploi puis l'assistante sociale m'ont donc orienté vers les services de la Ville.

Après le passage en commission, mon financement a été accordé. J'ai donc suivi ma formation d'octobre à décembre 2009 et pu obtenir mon examen avec succès. J'ai trouvé ensuite rapidement un CDD à Orly. J'ai depuis changé d'employeur mais



Esthéticienne Carmelita, 28 ans, mère d'un enfant : « Je travaillais en parfumerie comme conseillère de vente puis mon fils a eu des problèmes de santé. J'ai

OÙ S'ADRESSER pour bénéficier du fonds de soutien ?

Au CCAS, rue des Marionnettes. Les services sont ouverts du lundi au vendredi de 8h30 à 17 h 30 en continu. 4 conseillères sociales sont présentes pour répondre et aider les usagers sans rendez-vous. Tél. : 01 69 92 68 00.

Les pièces à fournir. Etat civil et composition familiale : pièces d'identité, livret de famille, certificat de scolarité. Situation fiscale : dernier avis d'imposition ou de non imposition, dernière taxe d'habitation. Ressources : justificatifs des ressources des trois

derniers mois, inscription pôle emploi, notification pôle emploi (montant d'indemnisation), justificatif des prestations Caf. Charges : dernière quittance de loyer ou avis d'échéance, dernières factures EDF-GDF-eau-téléphone-assurance voiture-cantine, derniers avis échéance assurance habitation et mutuelle, justificatif des crédits et dettes en cours. Impayés : tout justificatif de facture ou crédit impayé (rappel, situation des sommes dûes, lettre d'huissier, commandement).

Aides-soignants : un objectif désormais réalisable !

La profession d'aide-soignant est aujourd'hui accessible sous condition de diplôme.

Le passage d'un concours est donc nécessaire pour entrer en formation. Il faut savoir qu'il existe une forte demande de la part des employeurs médico-sociaux qui offrent

des débouchés importants aux personnes diplômées désireuses d'exercer cette profession au service de la Santé publique. Autant d'arguments qui plaident en faveur de la mise en avant de la carrière d'aide-soignant aujourd'hui. Cette formation est cependant coûteuse (4 500 €) et c'est pour

cela que la Ville via le CCAS entend aider celles et ceux intéressés par cette profession et qui résident à Etampes.

Pour tout renseignement, CCAS d'Etampes : 01 69 92 68 00.

LE SAVIEZ-VOUS ?

La Ville vous aide à monter votre dossier de surendettement

Auparavant, si l'on rencontrait des difficultés pour monter seul un dossier de surendettement, on pouvait faire appel à des assistantes sociales ou à des associations spécialisées. Désormais, les agents du CCAS de la Ville apportent leur aide à celles et ceux qui se trouvent dans cette situation et cherchent à bénéficier d'un appui. « Les agents municipaux établissent un bilan et réunissent les documents nécessaires au montage du dossier qui sera examiné par la Commission de surendettement départementale », explique Aurélie Lussion, conseillère sociale au CCAS. Une aide et un soutien précieux dans des moments difficiles.

TÉMOIGNAGES

Christelle Larive

« J'étais en reconversion, et c'est une collègue en formation qui m'a parlé du fonds de soutien. Je suis donc venu au CCAS où j'ai rencontré une conseillère qui a étudié mon dossier et m'a aidé à faire ma demande. J'avais déjà obtenu le concours préalable et cela m'a permis de financer la formation et d'obte-

nir mon diplôme ensuite en juin 2009. Je travaille depuis en CDI à la Maison Valentine. Pour moi, cette aide a vraiment été formidable. »

Christa Henry

« Le fonds de soutien m'a permis de financer ma formation d'aide-soignante. La ville a fait également le nécessaire pour m'accor-

der un prêt à un taux 0 % pour que je puisse financer le reste. Je suis très contente d'avoir pu bénéficier de cette aide. Je suis désormais en stage dans un service de gériatrie à l'hôpital d'Arpajon. Le prochain stage devrait se dérouler à la maternité du Centre Hospitalier Sud-Essonne Etampes-Dourdan. Tout se passe bien maintenant pour moi ! »



LES TRAVAUX
EN VILLE

- **Théâtre.** L'échafaudage est en cours de pose. L'installation nécessite encore une semaine de montage. Un autre sera monté à compter du 11 février devant le conservatoire.
- **Rue du Pont-Saint-Jean.** Les travaux de création de bordures et de caniveaux se terminent cette semaine. A suivre, la réalisation de la structure de chaussée et de l'îlot central.
- **En ville.** Un programme de rebouchage des nids de poule est en cours.
- **Aire d'accueil des gens du voyage.** Le long de la RN 191, les travaux de terrassement ont commencé. L'opération portant sur le réseau d'assainissement va démarrer à compter de la semaine prochaine.
- **Rue Jean-Baptiste-Eynard.** Commencés en novembre, les travaux qui portent sur le réseau assainissement, eaux usées et eaux pluviales, se poursuivent. L'opération est réalisée à 70%. Restent des interventions sur le collecteur d'eaux usées,

les raccordements des riverains... Le bassin de rétention d'eaux pluviales est quant à lui terminé.

- **Rue Rose-Chéri.** L'enfouissement de réseau (électricité, téléphone, vidéo, éclairage public...) se termine cette semaine. ETDE a commencé mercredi le déroulage des câbles basse tension. Les travaux de voirie sont programmés pour mars.
- **Rue des Aveugles.** A partir du lundi 7 février, la voie va bénéficier du programme réalisé rue Rose-Chéri. Des tranchées vont être creusées pour faire passer les câbles d'enfouissement de réseau.
- **Avenue de la Sablière.** Depuis le 2 février et jusqu'au 11, les enrobés sont coulés sur la voirie et la piste cyclable sur la partie allant de la RD 207 jusqu'au rond-point de l'avenue des Grenots.
- **Centre de loisirs de Valnay.** Les 13 huisseries sont en cours de pose depuis lundi dernier.

Transports scolaires : pression maintenue !

Samedi dernier, devant le Conseil général de l'Essonne, plus d'une centaine de personnes protestait contre le nouveau règlement en matière de ramassage scolaire. Dont des élus d'Etampes. En effet, malgré des premiers résultats obtenus, plusieurs interrogations demeurent !

Au fil des semaines, la pression est montée et la mobilisation s'est faite plus forte à l'encontre de la réforme des transports scolaires élaborée par le Syndicat des Transports d'Ile-de-France qui devait être mise en œuvre par le Département à compter de septembre prochain. Il faut dire que ses effets avaient de quoi susciter des réactions. Pour bénéficier d'un ramassage sco-

laire, il fallait habiter à au moins 3 km de l'école (2,5 actuellement) et compter 15 enfants (12 aujourd'hui) ! Des changements somme toute importants puisqu'ils auraient entraîné la suppression d'une grande partie des lignes et dessertes aussi bien dans les secteurs ruraux qu'urbains et même de quartier à quartier. En plus, pour les familles qui se seraient vu exclues

du dispositif, il leur en aurait coûté 405 € à la place de 150 ! De quoi faire grincer des dents et mettre à mal le porte-monnaie ! C'est donc après plusieurs mois de mobilisation de parents d'élèves et d'élus locaux que le Conseil général a décidé la semaine dernière de prendre en charge pour la rentrée prochaine le surcoût de la réforme. En clair, il n'y aura aucune ligne supprimée,

aucun tarif augmenté pour tous les enfants. Sauf que, cette décision ne s'applique que pour 2011-2012 et après ? Et qu'en sera-t-il pour les enfants qui ont atteint l'âge d'être scolarisés et qui intégreront ce dispositif en septembre ? La Ville d'Etampes a demandé des réponses précises et une position claire et officielle du département. A suivre !



Témoins de Jéhovah : le ministre de l'Intérieur et des Cultes saisi !

Après avoir été contraint par la Justice de délivrer le permis de construire déposé par cette association, le maire fait appel au ministre de l'Intérieur et des Cultes pour connaître la position officielle de l'Etat à l'égard de ce mouvement très controversé.

9 ans. Cela fait près de 9 ans que la Ville oppose un refus à la demande d'autorisation pour la construction d'un bâtiment à usage de salle de réunion et de culte déposée le 8 avril 2002 par l'association des Témoins de Jéhovah. 9 ans de procédure qui a trouvé son terme avec la décision de la Cour administrative d'appel de Versailles en date du 11 février 2010 qui enjoint la Ville d'instruire le permis de construire sous peine d'astreinte et de pénalités financières ! La Ville a donc été obligée de s'exécuter. L'association des Témoins de Jéhovah installée depuis les années 60 dans le quartier Saint-Gilles a donc pu afficher son panneau sur son terrain situé dans le quartier du Petit-Saint-Mars, le long de la N 20.

Reste que ce mouvement né au 19^e siècle aux Etats-Unis suscite de nombreuses interrogations. En 1995, un rapport parlementaire le classe même dans la liste des mouvements sectaires. Depuis, il a été référencé au sein des groupements à fondements idéologiques très divers mais dont certains aspects du comportement sont inacceptables dans la mesure où ils remettent en cause des droits fondamentaux de la personne humaine. Beaucoup de riverains sont ainsi inquiets devant le projet des Témoins de Jéhovah. Le maire a donc sollicité le ministre pour obtenir des informations complémentaires et précises pour éclaircir les décisions devant être prises à l'égard de cette association.

ESAT Paul-Besson : le maire demande l'intervention d'un médiateur

Depuis le 12 janvier dernier, l'ESAT Paul-Besson (Etablissement et Service d'Aide par le Travail géré par l'association Revivre) qui emploie 18 salariés chargés d'encadrer plus de 80 personnes adultes handicapées afin de les former à différents métiers et leur permettre de s'insérer dans le monde du travail, est en proie à un conflit opposant direction et personnel. Bien que ce mouvement social soit du ressort du droit du travail, la Ville d'Etampes soucieuse du devenir de cet établissement historiquement lié à la commune, de ses salariés et usagers, a demandé que soient recréées les conditions nécessaires au rétablissement du dialogue. Monsieur le Sous-Préfet doit ainsi recevoir les deux parties pour trouver une issue favorable. Et éviter une situation de blocage. Le maire est donc intervenu auprès du préfet de l'Essonne pour solliciter, dans cette éventualité, le recours à un médiateur.

L'EFIP : un soutien dans la recherche d'emploi

Développé en octobre 2009, le Service Emploi Formation Insertion Professionnelle (EFIP) est là pour aider les Etampoises en recherche d'emploi. Ce service municipal ne se substitue en rien Pôle Emploi ou à la Mission locale Sud-Essonne mais est un levier de plus à la disposition des personnes dans leur parcours professionnel. « *Au cours d'un entretien préalable, la personne vient avec son CV et explique son parcours professionnel et ce qu'elle envisage pour l'avenir* », explique le responsable du service. Ouvert à toutes les personnes inscrites à Pôle Emploi, sur rendez-vous, il peut aussi permettre aux usagers de recevoir des éclaircissements sur les formations ou sur la validation des acquis de l'expérience (VAE). Sa mission principale reste toutefois la recherche d'emploi et sur 2010, 114 contrats ont été signés dont 19 CDI. Les personnes ayant signé un CDD ont tout le loisir de revenir vers l'EFIP pour de nouveau bénéficier d'un soutien au terme de leur contrat. Les services de l'EFIP sont situés 1, rue du Coq. Tél. : 01 69 92 11 70.

LES BÉNÉFICIAIRES EN PARLENT...

Pierre-Jean, plaquiste

« J'ai eu des entretiens avec les services de l'EFIP qui m'ont orienté vers plusieurs employeurs. J'ai pu obtenir un travail de plaquiste sur le chantier du gymnase Poirier. A l'issue de mon contrat je vais retourner voir ce service pour qu'il m'aide de nouveau. »

Robin, travaux publics

« J'ai eu des entretiens avec l'EFIP qui m'a mis en relation avec plusieurs entreprises et j'ai pu obtenir un premier CDD avec

la Sacer cet hiver. C'est vraiment bien d'être aidé comme cela et je vais reprendre contact avec ce service car c'est vraiment très utile. »

Alain, chauffeur

« Je vais commencer un emploi de chauffeur le 14 février prochain. C'est une bonne nouvelle pour moi, j'ai 60 ans, je suis aujourd'hui en fin de droit et j'ai encore besoin de 4 ans de cotisation pour faire valoir mes droits à la retraite. »

LE RENDEZ-VOUS DE L'EMPLOI

Chaque semaine, retrouvez 2 offres sélectionnées par Pôle emploi Etampes :

> **Laborantin en chimie environnement.** E/135995M. Au sein d'une coopérative agricole, vous réceptionnez les céréales et oléo-protéagineux, vous effectuez les analyses agroalimentaires en respectant les protocoles. Vous avez des contacts avec la clientèle. Vous devez être polyvalent et autonome. Vous êtes titulaire d'un BAC + 2 en chimie agroalimentaire. Vous maîtrisez Pack Office et vous serez formé sur le logiciel interne. Salaire de 19 500 € annuel + Mutuelle. Lieu de travail : Etampes.

> **Economiste en restauration.** E/136371M. Vous assurez les achats et la gestion des stocks pour un restaurant de collectivité. Vous réceptionnez les repas en liaison froide. Vous connaissez les normes HACCP. Vous avez une expérience de 2 à 3 ans en restauration collective. Salaire de 1 365 €. Lieu de travail : Etampes.

CV à adresser par mail à ale.etampes@pole-emploi.fr ou : 15, rue de Saclas à Etampes.

► Plus de photos sur
www.mairie-etampes.fr



1^{er} loto gagnant pour l'Amicale des Locataires OSICA qui a compté plus de 200 participants dimanche dernier à l'Espace Jean-Carmet. Et

les lots ont fait, comme il fallait s'y attendre, bien des heureux. « J'y ai passé un excellent moment entre amis et en famille. J'espère qu'il y en aura d'autres », confiait Céline. Le super lot de 300 euros de bons d'achats a été gagné par Patricia Harant. Et, le "week-end de charme", par Kelly Guerton. Félicitations à tous !

En musique !



Que du bonheur avec le Conservatoire de musique qui avait programmé, la semaine dernière, plusieurs concerts au Théâtre. Vendredi 28, la fantaisie, la joie et les jolies voix des chorales de Brigitte Jacquot ont fait la part belle aux chansons brésiliennes et indiennes... Mais aussi à des poèmes d'Emily Dickinson, mis en musique.



Le 29 janvier, les improvisations "All over the world" ont joué sur la corde émotion. Ce fut aussi l'occasion de découvrir la spécificité sonore de chaque instrument à travers de magnifiques solos.



Du "chœur", il y en avait aussi le mercredi 2 février, avec l'ensemble vocal de la Résidence Clairefontaine, et la classe de chant des enfants dirigée par Valérie Aujard-Catot.

« Pour moi, les plus grands joueurs de football de tous les temps sont Pelé et Platini », confiait Thierry Roland samedi dernier, à l'Espace Culturel E.Leclerc avant de dédicacer son ouvrage "Mes 13 coupes du monde", (Editions du Rocher).



Hommage à Monsieur Paul Fenoll

Une grande personnalité de la vie locale s'est éteinte le mercredi 26 janvier 2011. C'est d'ailleurs avec une très grande émotion et un profond chagrin que les Etampois ont appris le décès du Dr Paul Fenoll, à l'âge de 85 ans. « Notre tristesse est à la hauteur de la place occupée par cet homme d'honneur et d'engagement. C'est-à-dire grande. Paul Fenoll était tourné vers les autres. Il a consacré sa vie à servir et soigner ses concitoyens. C'était un homme que j'appréciais et pour lequel j'avais estime et amitié.

C'était un homme des grandes causes mais il était toujours proche et attentif de ceux qu'il côtoyait. Nous partageons la passion d'Etampes. Sa disparition est une grande perte pour notre Ville », a réagi Franck Marlin, le député-maire d'Etampes. En effet, Paul Fenoll représentait une véritable institution. Radiologue qualifié, médaillé d'or de la faculté de médecine de Paris, il intègre en 1969 l'hôpital d'Etampes où il crée la première unité de traitement de radiothérapie contre le cancer. Une maladie contre laquelle il se battra sans relâche. La Ligue contre le cancer était sa deuxième famille, et ce depuis plus de trente ans. En 1968, il est à l'origine du Comité de l'Essonne dédié aux personnes malades et à leurs proches. En 2001 il crée l'Association pour le Dépistage des Maladies Cancéreuses (ADMC) dans le département. Son engagement contribuera à l'ouverture en septembre prochain, à Fontenay-le-Briis, d'une structure pour favoriser l'éducation à la santé de la population, et en premier lieu le jeune public.

« Il était droit, travailleur, doué, toujours prêt à servir. Il m'a beaucoup aidé à mener à bien des actions au sein du Rotary club. Je viens de perdre un frère », confie avec émotion son ami Pierre-Etienne Bedu, ancien chirurgien à la clinique du Val-de-Juine. Un sentiment que partage également Louis-Jean Marchina, maire-adjoint en charge des Finances. « Colistiers, nous avions siégé, côte à côte, au sein du Conseil municipal d'Etampes durant deux mandats en 1983 et en 1989. Paul Fenoll était un homme respecté, d'une grande honnêteté intellectuelle », se souvient-il. La Ville d'Etampes, le député-maire Franck Marlin, et l'ensemble du Conseil municipal présentent leurs sincères condoléances à son épouse, et à toute sa famille.



100 joueurs de badminton mobilisés toute une nuit au gymnase Jouanny ! C'était pour la 2^e édition du Badafond, le défi solidaire organisé par le club de badminton vendredi dernier pour aider les enfants malentendants de Bamako.



Dimanche dernier, lors du stage Street Jazz organisé par Juliette Rotrou, au Studio Art Dance, les stagiaires ont reproduit des danses de clips télévisés. Prochain stage le 27 mars. Tél. : 06 77 15 31 16.

EN BREF

Les Ch'tis de l'Essonne ne sont pas comme Dany Boon. Ils avaient beaucoup à déclarer, samedi dernier, à Valnay. Les membres du bureau et Evelyne Lloret, la présidente, reconduits dans leur fonction ont annoncé les grands projets qui rythmeront 2011. Forum des associations, Téléthon, soirée moules frites, journée champêtre et bien sûr une projection spéciale du film "Rien à déclarer" à La Rotonde.

Des avions miniatures de quelques grammes. Et de grands enfants pour les piloter. Dimanche, au gymnase Jouanny, le public s'est pris au jeu des passionnés d'aéromodélisme en assistant à des démonstrations de voltiges, mais aussi à une course du ruban où plusieurs avions en vol tentent de couper avec leurs ailes un morceau de crépon accroché à la queue de chaque appareil.

Le Forum de l'Orientation organisé samedi dernier par l'Association des Parents d'Elèves de l'Enseignement Public (APEEP) a été bien utile pour les parents et les collégiens. « Choisir à 14 ans ce que l'on veut faire plus tard n'est pas facile pour un jeune. C'est aussi une source de bien des inquiétudes pour nous parents. Je souhaite donc remercier l'APEEP, mais aussi la Ville et le CIO qui ont organisé également, jeudi et vendredi dernier, un forum sur le thème de l'orientation », admettait Fabienne.

Samedi dernier, **la Bibliothèque s'est invitée au Musée** pour une conférence sur un ouvrage prestigieux "L'Encyclopédie". Celui-ci a été présenté par Pierre Longuenesse, le metteur en scène du spectacle "Voyage en Encyclopédie", qui va se jouer le 5 février au Théâtre (voir p. 8). Une aventure à ne pas manquer !

Rendez-vous au salon du mariage

Vive les mariés ! Un slogan qui sera d'actualité samedi et dimanche à la salle des fêtes.

De 10 h à 19 h, pas moins de 30 exposants professionnels attendront les futurs époux pour les aider à organiser le jour J. Parmi les bonnes surprises, un chèque voyage de 1 000 € offert par Nouvelles Frontières (tirage au sort dimanche à 17 h) et un costume Eden Park à gagner ! A 10 jours de la Saint-Valentin, les amoureux savent quoi faire ce week-end !



Le nouveau look de Bouvier fleuriste

La boutique de fleurs Bouvier s'est

fait une beauté. Côté déco intérieur, roses, hortensias, cyclamens et jolies plantes vertes se retrouvent dans une ambiance très tendance. « Nos clients pourront également découvrir un nouveau rayon dédié aux bougies et senteurs », précise Sylviane Bouvier, la gérante et fleuriste. Quant à l'extérieur de l'établissement, la façade a été complètement repeinte sur des tons vert et chocolat. Tél. : 01 64 94 03 97. 36, rue Louis-Moreau. www.bouvierfleuriste91.com (à retrouver sur le salon du mariage et au moment des défilés avec ses "bouquets mariés").

Propreté de la ville : tous concernés !

Dans sa dernière édition, « Etampes info » réservait une pleine page à la propreté de la Ville. Une semaine après, et à la suite d'un week-end où les agents communaux ont encore eu à ramasser déchets et encombrants, force est, une nouvelle fois, de rappeler au respect des règles et consignes. Chacun doit se prendre en charge !

Il y a des slogans auxquels tout le monde adhère comme « La propreté, c'est l'affaire de tous ». Et, il y a la réalité. Comme ce constat qui veut que les poubelles soient de plus en plus mal triées ! Problème d'information, de suivi des consignes ? Toujours est-il que l'absence de rigueur et de vigilance en matière de tri (bacs jaunes = briques alimentaires, cartons et papiers non souillés par de la nourriture, bouteilles et flacons en plastique avec leurs bouchons, boîtes de conserve, cannettes, barquettes en aluminium... bacs bordaux = ordures ménagères) a un coût pour la collectivité ! Il est d'autant plus fort lorsque ce sont les agents communaux qui doivent intervenir le dimanche pour rendre la Ville

plus agréable à vivre à chacun. En effet, respecter les consignes du tri, respecter les jours de ramassage, c'est aussi respecter sa ville et les agents du Service public. C'est permettre à la Ville de maîtriser le coût de traitement de ses ordures ménagères et aux Etampois de profiter d'une baisse de la taxe d'Enlèvement des ordures ménagères comme en 2010, de 6, 54 %. C'est pourquoi, on ne sort pas ses poubelles à n'importe quelle heure ! Et on les rentre dès que le camion est passé. Cette prise de conscience, tout le monde doit l'avoir. Et c'est aussi pour aider à faire le bon geste que la Ville, par l'intermédiaire du Siredom (Syndicat intercommunal pour la revalorisation et l'élimination des déchets

et ordures ménagères), missionne des ambassadeurs du tri pour aller à la rencontre des Etampois, à leur domicile, dans leurs rues et quartiers, et même dans les écoles, pour leur expliquer concrètement ce qu'il faut faire ! Et bien faire ! Ne pas laisser sa poubelle sur le trottoir, c'est ainsi par exemple éviter un problème éventuel pour les piétons, les personnes qui ont des difficultés à circuler, les mamans avec des poussettes... Alors, mobilisons-nous ! Aidez-nous à conserver notre ville propre. Votre contribution est indispensable ! **Une ville propre, c'est l'affaire de tous, mais d'abord le souci de chacun !**

LES CONSIGNES À RESPECTER !

- > La poubelle, on la sort la veille de la collecte après 20 h et on la rentre dès que le camion est passé !
 - > Le dimanche, pas de poubelle sur les trottoirs !
- Allez, on fait tous un effort !
La Ville compte sur vous !

Vos numéros utiles

Pour toute question, service Environnement, tél. : 01 69 92 67 14.
Allô encombrants sur rendez-vous : 01 69 92 68 05. Déchèterie (15-17, rue de la Butte-Cordière) : 01 64 94 79 81. Maintenance des bacs à déchets ménagers (société Témaco) : 01 56 32 31 70.

Qui a dit que la qualité allemande coûtait cher ?



Nouvelle Astra Sports Tourer

Avantage client
4 000 €⁽¹⁾

Sous condition de reprise.
www.opel.fr

- FlexFold® : sièges arrière rabattables automatiquement
- Capacité de chargement : jusqu'à 1 550 litres
- Climatisation
- Régulateur de vitesse



Wir leben Autos.



RN 20 - Morigny-Champigny - 91150 ÉTAMPES
Tél. : 01 69 16 17 50 - Fax : 01 69 16 17 59
OPEL - CHEVROLET

Wir leben Autos : Nous vivons l'Automobile. (1) Avantage client sous forme d'une remise de 3 000 € et de la prime à la casse Opel de 1 000 € sous condition de reprise d'un véhicule de plus de 8 ans destiné à la casse. Offre réservée aux particuliers, non cumulable avec les autres promotions en cours, valable pour toute commande et livraison d'une Opel Astra Sports Tourer du 01/01/11 au 31/03/11 chez les distributeurs Opel participants. Tarif au 01/01/11. Cote de reprise gomme Astra Sports Tourer (1100 km) : 417/8 et CO, (16 km) : 199/165. Modèle présenté : Opel Astra Sports Tourer 1.4 Turbo 140 ch. Coût avec options au prix conseillé de 20 130 €, avantage client déduit.

SOLDES EXCEPTIONNELS
jusqu'au 15 février

BIJOUTERIE CIRET
Bruno Dubos

UNE AUTRE IDÉE DU BIJOU
Choix - Qualité - Services

JUSQU'À
-60%



Fabrications
maisons

229, rue de la République - 91150 Etampes
Tél. : 01 64 94 04 27
www.ciret91.com



Atelier familial depuis 1966

Bijoux
• Korloff
• Guy Laroche

Montres
• Michel Herbelin
• Police

Orfèvrerie
Christofle
Fabrications,
transformations,
réparations



Petits et déjà sportifs !

Un lundi par mois, des enfants âgés entre 3 mois et 3 ans participent à des séances de baby gym proposées par le Réseau Assistantes Maternelles (RAM). Un rendez-vous sportifs et ludique qui permet de développer l'éveil et la motricité des petits. « Etampes info » a assisté à la première de l'année 2011...

7 h 30, lundi 24 janvier. Patricia, Rosa et Kat, des assistantes maternelles bénévoles, s'activent. Objectif : aménager un parcours sportif. Toc toc, la porte de la salle Clodive-Perthuis, au Cosec André-Gautier s'ouvre. Ce sont les enfants avec leurs nounous. Les yeux pétillent, les sourires illuminent les petites bouilles. Et pour cause. Les enfants le savent bien. Durant une heure, ils vont pouvoir s'en donner à cœur joie sur les tapis, les poufs et autres matelas. Patricia Hobschette, assistante maternelle et éducatrice sportive spécialisée en petite enfance, les accueille avec un petit mot gentil pour chacun. Et hop ! En musique, les petits sont immédiatement invités à découvrir avec leur nounou, les activités qui leur ont été préparées. « Elles changent

à chaque séance », précise Patricia. Chouette ! Il y a un trampoline pour sauter, un ballon pour apprendre à faire la galipette, des tubes colorés pour ramper... et même un espalier pour grimper ! Les enfants s'y délectent. « Allez, tu poses les mains à terre, tu rentres la tête et hop, tu roules. Bravo, tu y es arrivé ! », encourage Dominique, une des assistantes maternelles. Un peu plus loin, perchée à 1,30 m, une petite descend une à une les marches de l'espalier. Quelle assurance !



Chaque étape du parcours permet aux petits de gagner en confiance. A l'instar d'Enzo. « Au début, il était très réservé, un peu perdu. Avec la baby gym, il s'est complètement métamorphosé. Il est plus agile et va davantage vers les autres », explique Corinne. Trois petits claps dans les mains, Patricia rassemble les enfants autour d'elle pour un petit jeu avec des cerceaux que les enfants vont utiliser comme un bracelet, un collier, un sac à main... mais aussi

enfiler comme un manteau. Autant de geste pour les amener à se dégourdir. L'heure de baby gym touche à sa fin. Maintenant place à un repos bien mérité et à quelques minutes de tendresse. Dans la chaîne hifi est glissé un CD duquel surgit le son tranquillisant du ressac de la mer. Les petits sont au calme dans les bras des assistantes maternelles. S'en suivra une petite séance de chansonnette, et un délicieux goûter. On comprend maintenant pourquoi les enfants adorent le baby gym du RAM ! « Et un grand merci à l'Entente Gymnique Etampoise qui nous prête le matériel pour l'activité », conclut Patricia.

Renseignements : 01 64 94 89 74.

EN BREF

ETIK : 2011 leur sourit déjà !



La fin de l'année 2010 s'est terminée en beauté pour les karatékas de l'ETIK (Etampes Team International Karaté). A l'Open Adidas Ile-de-France qui se déroulait à l'Institut du Judo à Paris, les pupilles, Siham Hammou et Pierre Gicquel ont décroché l'or. En benjamin, Corentin Commenge a obtenu l'argent et Elias Hamou, l'or. La coupe kata zone sud-Essonnes qui a suivi à Milly-la-Forêt, a confirmé ces bons résultats ainsi que la 1^{re} compétition de 2011. Moisson de médailles en coupe de l'Essonne combat, zone sud, le 16 janvier dernier à Linas avec Siham Hammou, Pierre Gicquel, Zouhir Tahouni, en pupilles. Et Terckia Maine, Elias Hammou, Corenthin Commenge en benjamins. (Les résultats en détail sur www.etampes.fr). Les jeunes karatékas se préparent maintenant pour la Coupe de France Wado prévue le 5 février à Paris. Bonne chance les enfants !

Championnat de gym samedi

L'Entente Gymnique Etampoise organise dimanche 6 février le championnat régional de gym aérobic. 43 gymnastes étampois se présenteront devant les juges. Au complexe sportif Jean-Coulombel de Morigny-Champigny, de 10 h à 15 h 30. Entrée gratuite. <http://egetampes.ifrance.com>

Quand on aime...

Samedi dernier, les jeunes basketteurs étampois guettaient l'arrivée de leurs homologues de Viry-Châtillon pour disputer un match de championnat. Mais voilà, à la place d'un car, c'est la sonnerie d'un téléphone qui est arri-

vée. Inutile d'attendre, ils ne viendront pas. Mais qu'à cela ne tienne. Les benjamins sont restés en tenue, et pour le plus grand bonheur des supporters présents, sont partis à l'assaut des paniers en disputant un match entre eux au gymnase Jouanny.

Les Archers bien placés

Les Archers d'Etampes concouraient le week-end dernier à Morangis dans le cadre du championnat départemental de l'Essonne, concours également qualificatif pour le championnat de France. Félicitations à Lucas Michel (2^e en arc à poulies junior homme) et à Benjamin Gratas (2^e en arc à poulies minime homme). Au classement par équipe, l'équipe arc à poulie senior homme composée de Frédéric Bouchereau, Aymeric Leveau, et Julien Massy, s'est classée 3^e.

Un FCE plutôt d'attaque

L'équipe senior A du FCE a gagné contre Soisy-sur-Seine 1 à 0 tandis que les seniors B ont perdu à l'extérieur devant Saclas-Méréville 3 à 2. Les plus de 45 ans ont gagné au terme d'un match serré contre les Portugais de Grigny 3 buts à 2. Du côté des équipes jeunes, les U19 ont fait match nul 1-1 face à Viry-Châtillon. Les U17A ont perdu devant Dourdan 4-3 alors que les U17B sont allés s'imposer 5-1 à Morsang-sur-Orge. Les U15A ont fait feu de tout bois contre l'Arpajonnais en gagnant 5 à 0 et l'U15C a été prolifique en attaque en battant Brunoy 8 à 4. Enfin, les seniors féminines à 11 ont gagné Chelles, 5 à 2. Pour sa part, l'équipe seniors à 7 s'est inclinée 6 à 1 face à Elancourt.

Chaque semaine, retrouvez les résultats sportifs en détail et l'agenda des matchs sur www.etampes.fr

FONCIA RIGAUDIE TRANSACTION - LOCATION - GESTION

FONCIA RIGAUDIE

Vous souhaitez une bonne et heureuse année 2011



(ACHETER, VENDRE, LOUER VOTRE LOGEMENT)

WWW.FONCIA.COM

14 place Notre Dame-91150 ÉTAMPES

FONCIA L'immobilier clair, net et précis 01 64 91 72 26

ETAMPES LITERIE

Soldes

Jusqu'à

-50%

RN 191 Allée de Coquerive (face au Mac Donald's, à côté de Midas)

ETAMPES

Tél. : 01 64 94 27 98

Parking

Par arrêté préfectoral. Dates suivant la législation départementale en vigueur

L'AMEUBLER

www.ameublier.com

*Sur articles désignés en magasin, dans la limite des stocks disponibles.



Le cycle dédié à Philippe Lejeune et à l'Atelier de la Vigne se poursuit. Le deuxième chapitre s'ouvre ce week-end au travers de deux expositions dont les vernissages auront lieu presque simultanément dimanche 6 février. Rendez-vous à 11 h au Musée, pour « La Grammaire du visage », puis, à 11 h 30, à l'Hôtel Anne-de-Pisseleu pour celle consacrée à « Philippe Lejeune et l'école d'Étampes ». Plus d'infos sur :

http://www.etampes.fr/actu_philippe_lejeune.html

Tout sur la petite et la grande histoire de l'Encyclopédie

Comment est née l'Encyclopédie Française ? Qui en sont les auteurs ? Qu'a-t-elle apporté à notre civilisation ? Toutes ces questions seront au cœur d'une jolie « fantaisie théâtrale et musicale », sensible et drôle, qui va se jouer samedi 5 février, au Théâtre.

Quel curieux voyage nous propose la compagnie Samovar. Un voyage en Encyclopédie ! Mais de quoi s'agit-il ? Eh bien d'un récit théâtral en dix tableaux. Plus encore, un spectacle qui nous plonge au cœur d'un texte majeur et de l'histoire de son écriture par les deux philosophes, Diderot et d'Alembert. Unique en son genre, cette œuvre collective dont le 1^{er} tome parut en 1751, regroupait tous les savoirs du 18^e siècle. Philosophique, scientifique, économique, « L'Encyclopédie ou dictionnaire raisonné des sciences, des arts et des métiers » représentait non seulement la synthèse

des connaissances d'une époque mais aussi un symbole de l'œuvre des Lumières. De l'évolution du temps, des mœurs et des valeurs. L'histoire se déroule sur une grande journée. Elle commence dans le cabinet des philosophes, le matin à Paris. Se poursuit l'après midi dans le salon du Grandval à Sucy-en-Brie (chez les d'Holbach, hôtes des Encyclopédistes), puis se prolonge au théâtre le soir. Pour se terminer dans la solitude d'une nuit d'insomnie de Diderot. A ce déroulement bien réel se juxtapose une dimension symbolique. Car cette journée est une image du cycle entier de la construc-

tion de l'Encyclopédie, de ses débuts, jusqu'à son interdiction. En dix tableaux successifs tels dix chapitres d'un roman théâtral, Mademoiselle, un personnage, insolite et facétieux, nous raconte l'histoire, introduit les personnages, nous emmène d'une scène à l'autre, expliquant les lieux, commentant les situations. Le spectateur voit ainsi Diderot et d'Alembert à l'œuvre dans leur bureau, commençant par plaisanter sur l'obscurantisme religieux, puis plongeant dans la préparation de quelques articles d'optique. Spectacle empreint à la fois de sérieux et de

fantaisie, il donne surtout à penser pour mieux comprendre notre monde actuel. Soumis à un arrêté d'interdiction en 1759, « L'Encyclopédie » demeure une entreprise intellectuelle et éditoriale sans précédent. A redécouvrir trois siècles plus tard... Réservations au service Culturel : 01 69 92 69 07. **En accompagnement de ce spectacle, une exposition « Diderot et L'Encyclopédie » est présentée jusqu'au 26 février à la Bibliothèque. Tél. : 01 64 94 05 65.**



VOS RENDEZ-VOUS

Jusqu'au 2 mars

Expo. L'École d'Étampes, à l'Hôtel Anne-de-Pisseleu.

Samedi 5 février

Théâtre en coulisses, à 14 h 30, à la Bibliothèque pour les enfants dès 9 ans.

Conférence sur les Portereaux, par Clément Wingler pour le Corpus Etampois, à 16 h, salle Saint-Antoine.

Concert rock, Natchez, à 22 h 30, au Pub de la Terrasse.

Les 5 et 6 février

Salon du Mariage, salle des fêtes, 10 h à 19 h.

Mardi 8 février

Concert participatif. La scène au public, à 19 h, au Théâtre. Tél. : 01 69 92 69 07.

Mercredi 9 février

Heure du conte, dès 5 ans, par l'association Il était une fois sur le thème « Contes d'amour », à la Bibliothèque, à 15 h.

Connaissance du monde. La Turquie, à 14 h 30 et à 18 h 30, au Théâtre.

Jeudi 10 février

Cercle de lecture AVF, salle Saint-Antoine, à 16 h au lieu de 15 h.

Vendredi 11 février

Concert du Hot Club de Pom Pom Gali, au Tom Pouce, à 22 h.

Samedi 12 février

Chantier Nature CPN, à Breuillet, rendez-vous à 10 h au parking devant la gare Breuillet village. Tél. : 01 64 58 40 15.

Stage de fitness organisé par Lady Moving, de 18 h à 20 h (20 €).

Concert. The Chubby's, à 22 h 30, au Pub de la Terrasse.

La Rotonde. www.amnesia-cinemas.com
Répondeur : 08 92 68 31 44.

Cinéetampes. Répondeur : 01 64 94 32 98.

Retrouvez l'agenda complet et détaillé de vos rendez-vous étampois sur :
<http://www.etampes.fr/agenda.html>

EN BREF

Tous sur scène

Quel bonheur de chanter les chansons que l'on aime ! Les chanter juste ou faux, mais les entonner de tout son cœur ! C'est ce que vous pourrez faire mardi soir au Théâtre avec Véronique Gain et Hervé Delaiti. Les deux artistes vous attendent pour un nouveau rendez-vous de La scène au public. Lefoestier, Souchon... et beaucoup d'autres artistes seront chantés lors de cette soirée qui s'annonce une fois encore festive. Mardi 8 février au Théâtre à 19 h. Entrée libre.

Voyage, voyage...

Lien naturel entre l'Europe et l'Asie Mineure, la Turquie occupe une place essentielle dans l'histoire antique et la chrétienté. Il est aussi ce pays aux multiples héritages et une terre d'aventure vers l'Est. A découvrir mercredi 9 février avec Connaissance du monde et ses conférences filmées qui se tiennent au Théâtre à 14 h 30 et 18 h 30. Tél. : 01 69 92 69 00.

O.K. Corral entre collègues

Entre mauvaise foi et petits coups en douce, retournements de vestes et fayotages, le monde de l'entreprise est un terrain miné ! « Une rumeur de licenciement court dans les couloirs. Nos deux employés sont prêts à tout pour sauver leur poste. L'un des deux va être viré, c'est sûr ! Mais lequel ? Ajouter à cela un supérieur machiavélique qui compte les points et vous obtenez un cocktail explosif

et hilarant ». Rires assurés. Venez nombreux ! « Petites méchancetés entre collègues » par la compagnie Les productions du rire, samedi 12 février, à 20 h 30, à l'Espace Jean-Carmet. Entrée : 2,30 €. Tél. : 01 60 80 05 29.

Un pas de deux pour la Saint-Valentin

Dimanche 13 février, la veille de la Saint-Valentin, l'association Etampes Danse Loisirs et Sportives organise un après-midi dansant à la salle des fêtes. L'occasion d'aller danser bras dessus, bras dessous en amoureux, ou, si vous êtes seul(les) de trouver un cavalier pour passer un bon moment sur le dance floor. Un DJ animera le bal avec des styles très variés (valse, tango, cha cha, rock, salsa, merengué, zouk...). Vente de boissons et pâtisseries sur place. Entrée : 10 €. Réservations : 06 83 79 27 24.

Issa Thioubou à l'Espace Jean-Carmet

Issa Thioubou est originaire du Sénégal. Il n'est pas issu d'une famille de griot, les dépositaires de la mémoire collective d'un peuple, mais écoute depuis tout-petit les chants du village. Ses chansons parlent de paix, de santé, d'éducation, de développement de la nature et de l'amour. Un musicien à découvrir samedi 5 février à l'Espace Jean-Carmet. Entrée : 2,30 €. Ouverture des portes : 22 h. Spectacle à 22 h 30. Tél. : 01 60 80 05 29.

POMPES FUNEBRES R. Marin
depuis 1929
MARBRE • FUNÉRARIUM • CRÉMATORIUM
Pour mieux vous servir,
une seule et même adresse 2, rue des Heurte-Bise - 91150 ETAMPES
un seul numéro de téléphone 01 60 80 02 49
www.pompesfunebresmarin.fr
HORS HEURES D'OUVERTURE, ACCUEIL TELEPHONIQUE 7 / 7 - 24 H / 24
TRAVAUX DE CIMETIÈRE • TRANSPORT DE CORPS • ARTICLES FUNÉRAIRES
CONTRATS DE PRÉVOYANCE OBSÈQUES SANS QUESTIONNAIRE MÉDICAL